

Протокол

№

гр. София, 24.04.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 21 състав, в публично заседание на 24.04.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Елена Попова

при участието на секретаря Елеонора Стоянова и при участието на прокурора Александрина Костадинова, като разгледа дело номер **3540** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 09:22 часа:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ М. А. А. – редовно уведомен, явява се лично/, представлява от адв. П. - САК, назначен с определение на съда от 09.04.2025 г. - л. 55.

Явява се преводач от/на арабски език.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача по представена от него лична карта:

В. П., 39 г., неосъждан, без дела и родство със страните или представляващите ги.

На основание чл. 14, ал. 2 АПК,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА В. П., като преводач на жалбоподателя М. А. А. от арабски на български език и обратно, с чиято помощ жалбоподателят да вземе участие в производството по делото.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача за наказателната отговорност за даване на неверен превод, която носи съгласно чл. 290, ал. 2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ М. А. А.: Разбирам превода.

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ на ДАБ при МС – редовно уведомен, се представлява от юрк. К., с пълномощно представено в днешно съдебно заседание

СГП – редовно призована, се представлява от прокурор К..

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

СЧИТА, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата, с приложени писмени доказателства.

ДОКЛАДВА определение на съда от 07.04.2025 г., с което е посочен предметът на делото, конституирани са страните, разпределена е доказателствената тежест, дадени са съответните указания във връзка с нея.

ДОКЛАДВА административната преписка, изпратена от ответника.

АДВ. П.: Поддържам жалбата. Нямам доказателствени искания.

ЮРК. К.: Оспорвам жалбата. Моля да се приеме административната преписка. Представям и моля да приемете актуална справка за С. от 08.04.2025 г., представям и два броя решения на ВАС, за сведение. Нямам други доказателства. Нямам доказателствени искания.

ПРОКУРОР К.: Нямам доказателствени искания. Да се приема справката от дирекция „Международна дейност“.

СЪДЪТ НАМИРА, че представената административна преписка и доказателствата в днешно съдебно заседание, а именно справка от 08.04.2025 г. за С., са съотносими към предмета по делото, поради което следва да бъдат приети.

Предвид гореизложеното

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРОЧИТА и ПРИЕМА административната преписка и представената в днешно съдебно заседание справка за С. от 08.04.2025 г.

СТРАНИТЕ (поотделно): Нямаме доказателствени искания. Няма да сочим доказателства.

Като взе предвид становището на страните, че няма да сочат други доказателства, и като счете делото за изяснено от фактическа страна,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ.

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

АДВ. П.: Моля да уважите жалбата и да отмените атакуваното решение по следните съображения. Видно от материалите по делото е, че едностранно са възприети изложените в атакуваното решение становища, както касаещи обстановката в С., така и изложеното от моя подзащитен в проведеното интервю. Видно е, че изложените сведения се подкрепят, както от приетите по делото два броя справки, касаещи вътрешния конфликт в С., и не намира опора по делото в заявеното в становището, че заявеното в интервюто от страна на моя подзащитен е невярно и недостоверно. Следва да бъде акцентирано и на факта, че видно от атакуваното решение не става

ясно въз основа на какво е прието, че не се обосновава необходимостта от предоставяне на международна закрила. Независимо, че по нататък в решението са налице обстоятелства, които комуникират именно с наличие на предпоставките на чл. 8 и чл. 9 от ЗУБ. Буди недоумение обстоятелството в издаденото решение, че липсват доказателства за получена призовка, касаещи мобилизиране в паравоенна организация или групировка „Свободна армия“. Моля да вземете предвид, че ДАБ, изразява положително становище и не възразява доверителя ми да получи статут. Ето защо считам, че атакуваното решение следва да бъде отменено и моля да се произнесете в този смисъл със законовите последици. Моля за заверен препис от протокола, с оглед послужването му пред бюро за правна помощ.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /лично чрез преводача/: Аз живея в С., с мои близки в бежански лагер вътре в страната. Идваха един път от новата власт да ме търсят, за да ме мобилизират. Ако не бяха ме търсят, аз нямаше да избягам. При второ идване на тези хора в бежанския лагер, в който живея също бях и заплашван и това съм го казал и в интервюто, реших да избягам от родината си и през Турция, дойдох тук в България, за да подам молба за закрила.

ЮРК. К.: Моля да отхвърлите жалбата. Моля да постановите съдебен акт, с който да потвърдите решението на Председателят на ДАБ при МС, като правилен и законосъобразен. Административния орган е спазил при издаването на своя административен акт, административнопроизводствените правила и материалния закон. Чуждия гражданин не отговаря на чл. 8 и чл. 9 от ЗУБ. Видно от неговата бежанска история той не е бил заплашван, не е бил арестуван, не е бил осъждан, не е имал проблеми поради етническата или религиозната си принадлежност, не е участвал във военни формирования, не е членувал в политическа партия. Поради тези съображения и поради коренно променената ситуация в описаната актуална справка от 08.04.2025 г. от експертите на Дирекция „Международна дейност“, се сочи, че след падането на режима на Б. А., след 08.12.2024 г., не може да се каже, че в С. има безогледно насилие. Да, има спорадични терористични актове, има хуманитарна криза, но също така има и хуманитарна помощ. Не може да не се отбележи факта, че големия брой завръщащи се сирийски бежанци непрекъснато се увеличава. Поради тези факти, както считам, че административния орган е обсъдил най-подробно бежанската история. Да, становището на ДАНС, е че не възразява, но също така в компетенциите на административния орган е да прецени дали да предостави международна закрила. Председателят на ДАБ се е позовал и е счел, че е издадено. Решението е правилно и законосъобразно, поради което Ви моля да го потвърдите.

ПРОКУРОР К.: Считам, че така подадената жалба е неоснователна, поради което моля да я отхвърлите. Решението на Председателят на ДАБ, моля да го потвърдите като правилно и законосъобразно.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Съобразявайки участието на преводача В. П., **СЪДЪТ НАМИРА**, че на същия следва **ДА БЪДЕ ИЗПЛАТЕНО** възнаграждение в размер на 100,00 лв. от бюджета на АССГ, за което се издаде РКО.

Съдебното заседание приключи в 9:31 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: